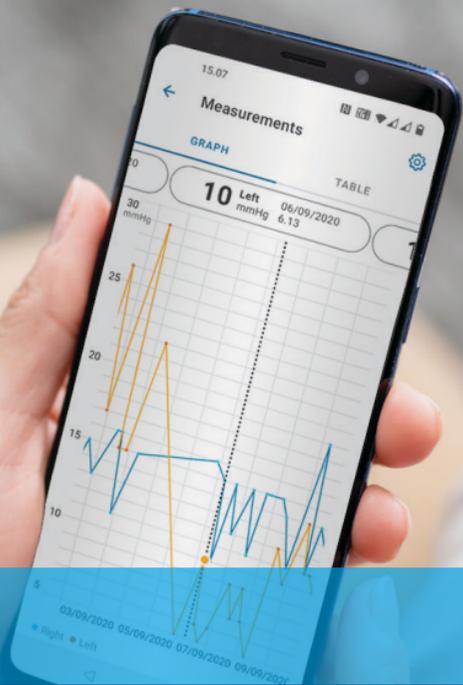


DEUTSCH

iCare PATIENT2
iCare EXPORT



iCare PATIENT2 & EXPORT
Kurzanleitung für
Smartphones und PC

Kurzanleitung

Rx Only (U.S.)

icare



Lesen Sie vor der Verwendung von iCare PATIENT2 diese Kurzanleitung durch. Befolgen Sie die Anweisungen Schritt für Schritt.

Wenn Sie bei der Nutzung der PATIENT2-App Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihre medizinische Fachkraft oder einen iCare-Händler.

PATIENT2 Kurzanleitung für Android

Schritt

Seite

1	Inbetriebnahme der iCare PATIENT2-App	4
2	Koppeln Sie das Tonometer über Bluetooth und übertragen Sie die Messungen	5
3	Koppeln Sie das Tonometer über USB und übertragen Sie die Messungen	7
4	Anmeldung	8
5	Diagramm- und Tabellen-Funktionalität	9

PATIENT2 Kurzanleitung für iOS

Schritt

Seite

1	Inbetriebnahme der iCare PATIENT2-App	12
2	Koppeln des Tonometers mit Ihrem Mobilgerät	13
3	Übertragen von Messungen und Anmeldung	15
4	Diagramm- und Tabellen-Funktionalität	17
5	Schalten Sie Bluetooth am Tonometer ein	19



PATIENT2 Kurzanleitung für Android

Patienten können die iCare PATIENT2-App nutzen, um ihre Augeninnendruck-Messergebnisse anzusehen und sie an iCare CLINIC oder iCare CLOUD zu übertragen. Medizinische Fachkräfte können die iCare PATIENT2-App nur zur Übertragung der Augeninnendruck-Messergebnisse an die iCare CLINIC nutzen.

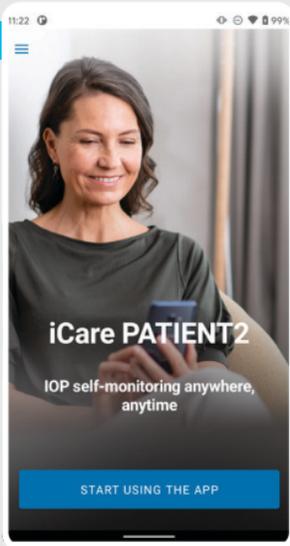


Achten Sie darauf, dass auf dem Mobilgerät, auf dem die iCare PATIENT2-App installiert ist, die korrekte Uhrzeit und das richtige Datum eingestellt sind.

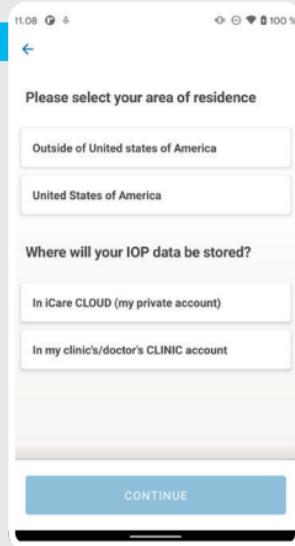


Bevor eine Messung durchgeführt wird, aktualisieren Sie die Uhrzeit des Tonometers manuell auf Ihre lokale Uhrzeit oder automatisch durch Anschließen des Tonometers an die iCare PATIENT2-App oder die iCare EXPORT-Software.

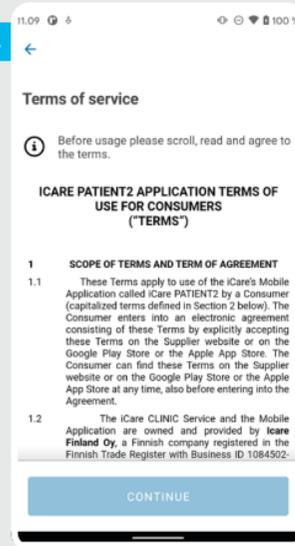
2



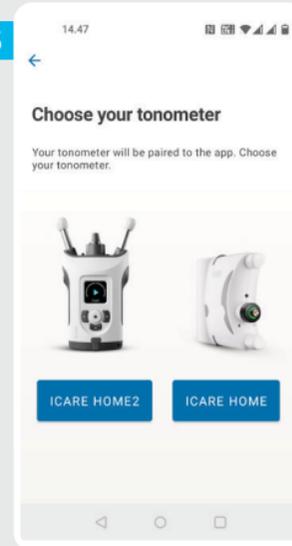
3



4



5



1

Laden Sie die iCare PATIENT2-App aus dem Google Play Store



2

Drücken Sie **INBETRIEBNAHME DER APP.**

3

Wählen Sie Ihren Wohnort aus. Wählen Sie den Speicherort für Ihre Augeninnendruckdaten aus.

4

Scrollen Sie nach unten, lesen Sie sich die Nutzungsbedingungen durch und akzeptieren Sie diese.

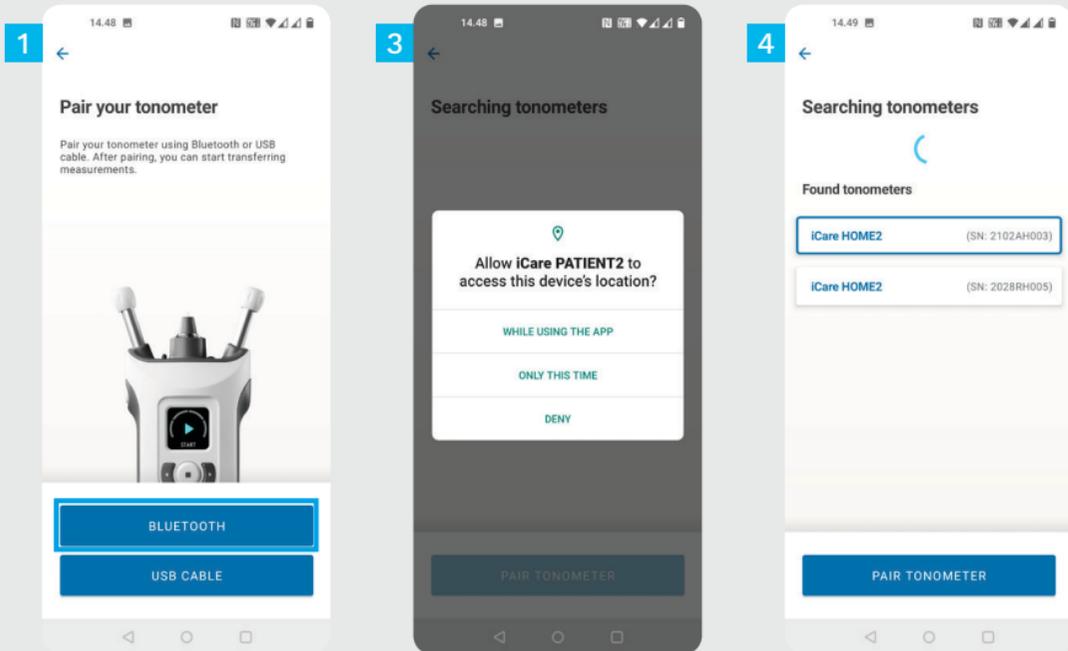
5

Wählen Sie Ihr Tonometer-Modell aus.

Koppeln Sie das Tonometer über Bluetooth und übertragen Sie die Messungen

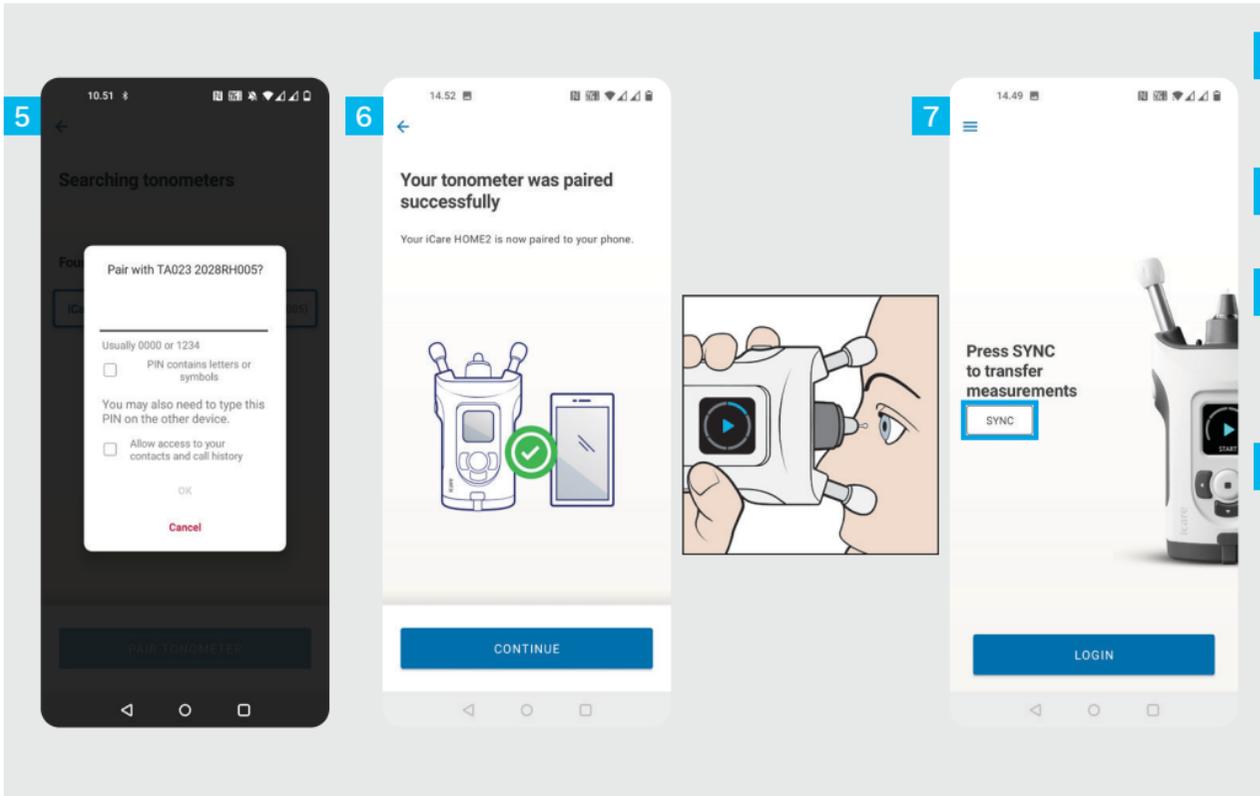


Für Android | 5



- 1 Wählen Sie die Kopplungsmethode aus.
- 2 Rufen Sie die Einstellungen Ihres Smartphones auf und aktivieren Sie Bluetooth.
- 3 Bluetooth des Tonometers ist standardmäßig aktiviert. Sollte dies nicht der Fall sein, lesen Sie die Anweisungen im Kapitel „Einschalten von Bluetooth am Tonometer“. Berechtigen Sie die Fortsetzung der Kopplung nach den entsprechenden Aufforderungen.
- 4 Tippen Sie auf das Tonometer mit Ihrer Seriennummer. Tippen Sie auf **TONOMETER KOPPELN**.

HINWEIS! Sollten Sie Ihr Tonometer zuvor bereits über USB-Kabel gekoppelt haben und wollen Bluetooth verwenden, müssen Sie es erneut koppeln.



5 Geben Sie den PIN-Code ein, der auf dem Bildschirm des Tonometers angezeigt wird. Tippen Sie **OK**.

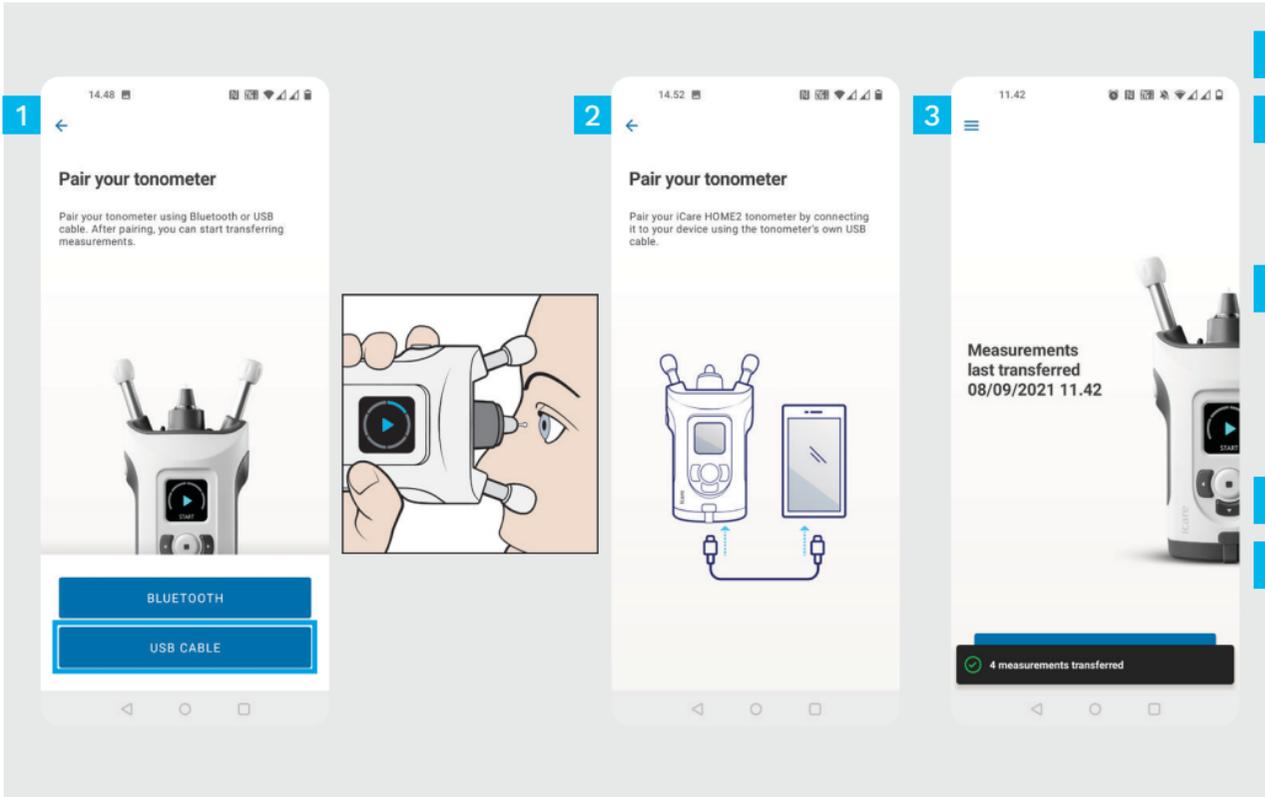
6 Das Tonometer ist jetzt erfolgreich gekoppelt. Tippen Sie auf **WEITER**.

7 Die App ist nun betriebsbereit. Nach der Messung Ihres Augeninnendrucks tippen Sie die Schaltfläche **SYNC**, um die Messdaten in die Cloud zu übertragen.

8 Wenn ein Popup-Fenster erscheint, in dem Sie nach Ihren iCare-Anmeldeinformationen gefragt werden, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ODER den von Ihrem Gesundheitsversorger bereitgestellten Sicherheitscode ein.

Informationen zum Erhalt von iCare-Zugangsdaten finden Sie in der HOME2-Einstiegsanleitung.

Koppeln Sie das Tonometer über USB und übertragen Sie die Messungen



1 Tippen Sie auf **USB-Kabel**.

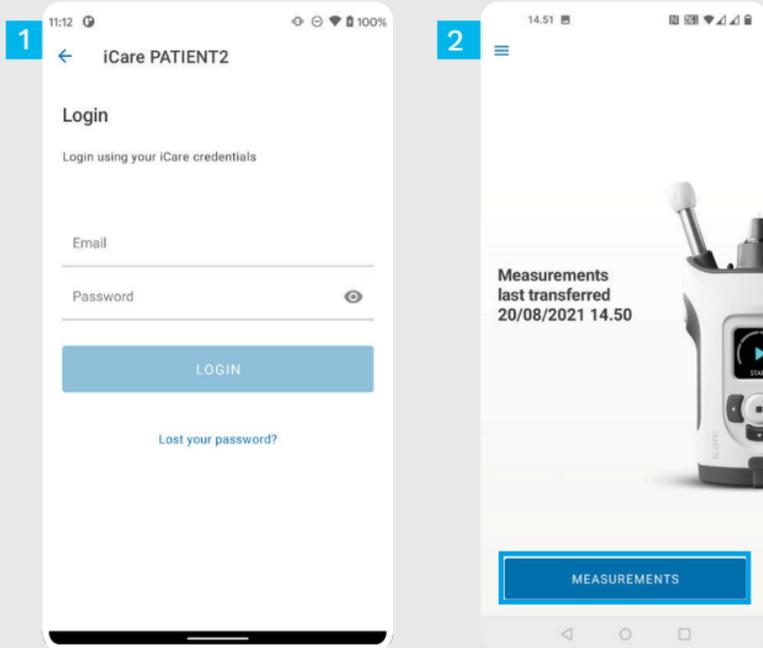
2 Nach der erfolgten Messung schließen Sie Ihr Tonometer mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels an Ihr Smartphone an. Nutzen Sie bei Bedarf den beigegefügte Adapter.

3 Wenn ein Popup-Fenster erscheint, in dem Sie nach Ihren iCare-Anmeldeinformationen gefragt werden, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ODER den von Ihrem Gesundheitsversorger bereitgestellten Sicherheitscode ein.

4 Die Messdaten werden automatisch übertragen.

5 Trennen Sie das USB-Kabel, wenn die Übertragung der Messdaten abgeschlossen ist.

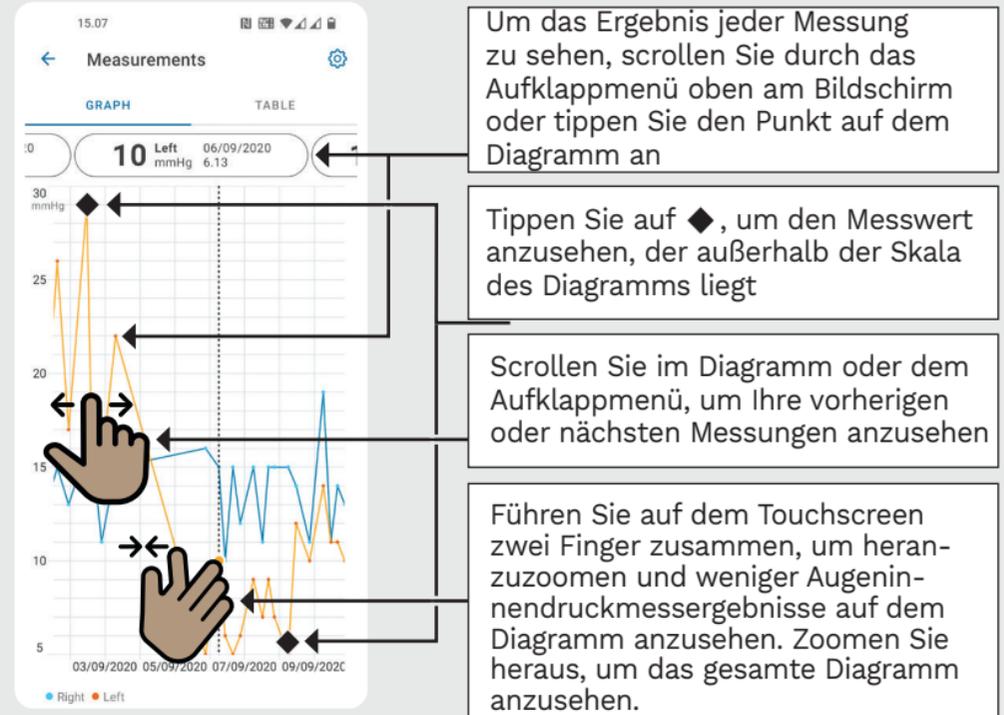
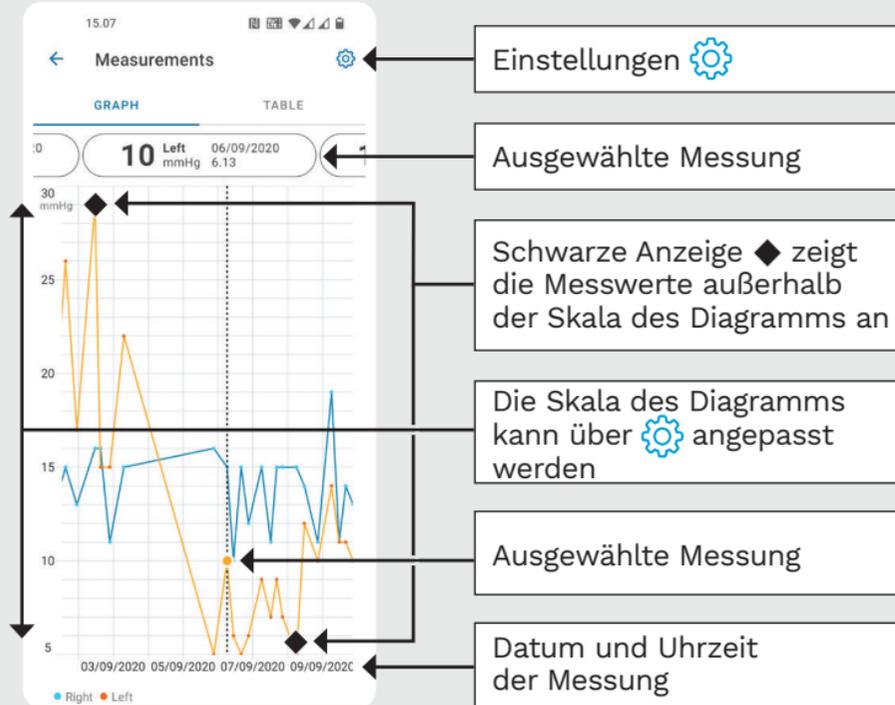
Informationen zum Erhalt von iCare-Zugangsdaten finden Sie in der HOME2-Einstiegsanleitung.



- 1 Melden Sie sich mit Ihren iCare-Anmeldedaten an.
- 2 Tippen Sie auf **MESSUNGEN**, um Ihre Messergebnisse des Augeninnendrucks anzusehen.

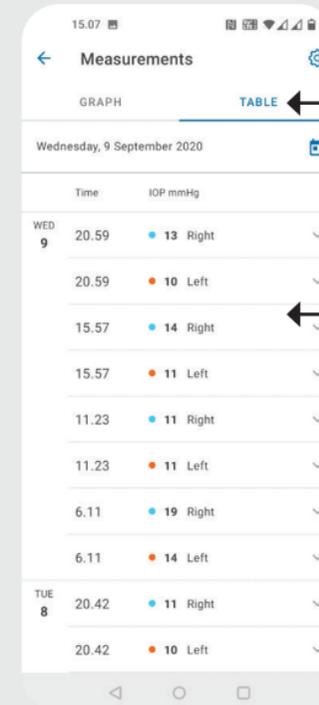
ACHTUNG! Für Informationen zum Erhalt der iCare-Anmeldedaten lesen Sie sich die Anleitung „Einstieg“ im Tragekoffer des Tonometers durch.

Messergebnisse werden aus dem Speicher des Tonometers gelöscht, nachdem sie in der Cloud gespeichert wurden.





Rottieren Sie das Gerät, um das Diagramm im Querformat zu betrachten

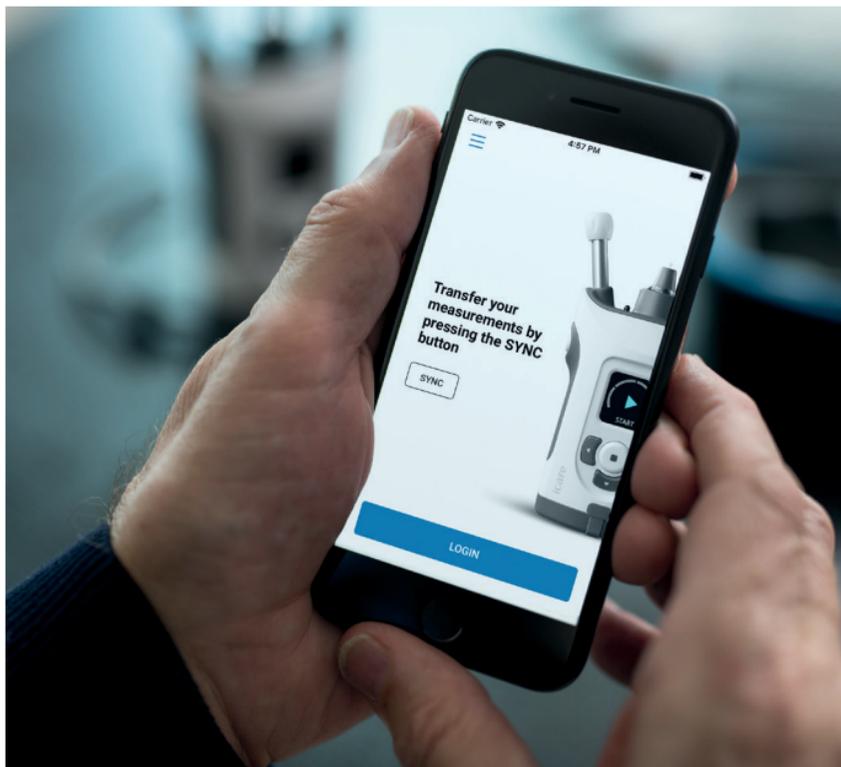


Tippen Sie auf **TABELLE**, um die Messungen als Liste anzuzeigen

Datum Beginn auswählen

Liste scrollen

Tippen Sie auf , um die Messungsqualität anzuzeigen



PATIENT2 Kurzanleitung für iOS

Patienten können die iCare PATIENT2-App nutzen, um ihre Augeninnendruck-Messergebnisse anzusehen und sie an iCare CLINIC oder iCare CLOUD zu übertragen. Medizinische Fachkräfte können die iCare PATIENT2-App nur zur Übertragung der Augeninnendruck-Messergebnisse an die iCare CLINIC nutzen.

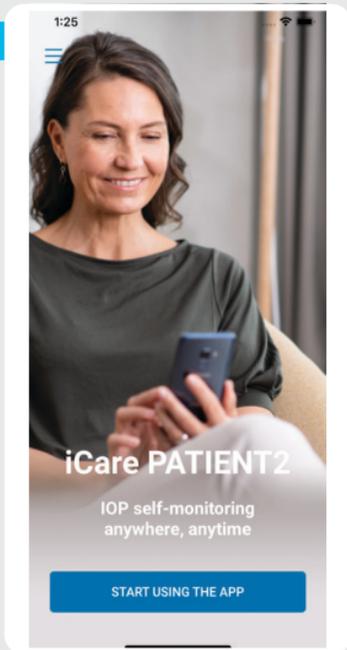


Achten Sie darauf, dass auf dem Mobilgerät, auf dem die iCare PATIENT2-App installiert ist, die korrekte Uhrzeit und das richtige Datum eingestellt sind.

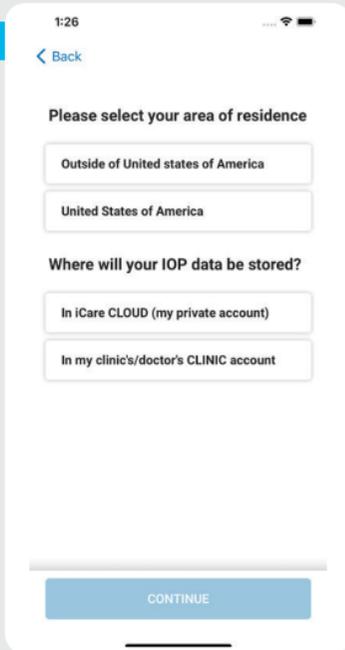


Bevor eine Messung durchgeführt wird, aktualisieren Sie die Uhrzeit des Tonometers manuell auf Ihre lokale Uhrzeit oder automatisch durch Anschließen des Tonometers an die iCare PATIENT2-App oder die iCare EXPORT-Software.

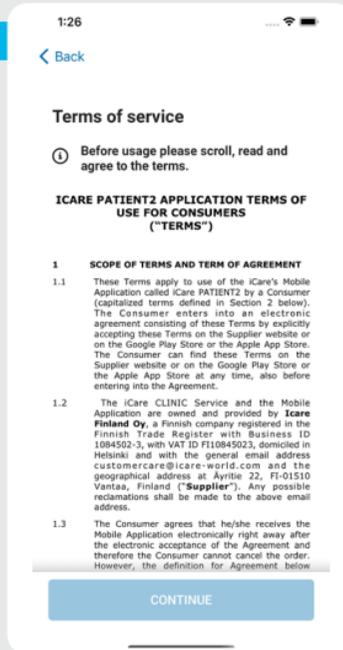
2



3



4



1

Laden Sie die iCare PATIENT2-App aus dem App Store



2

Drücken Sie „INBETRIEBNAHME DER APP“.

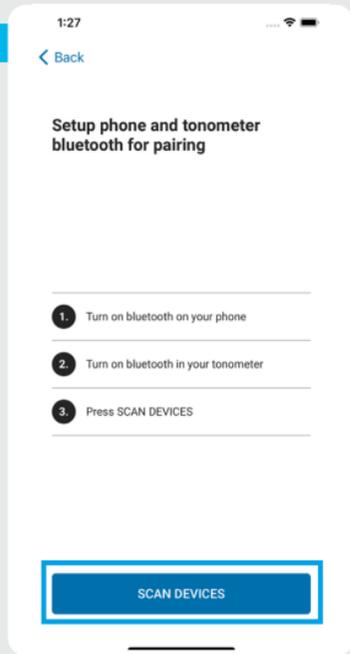
3

Wählen Sie Ihren Wohnort aus. Wählen Sie den Speicherort für Ihre Augeninnendruckdaten aus.

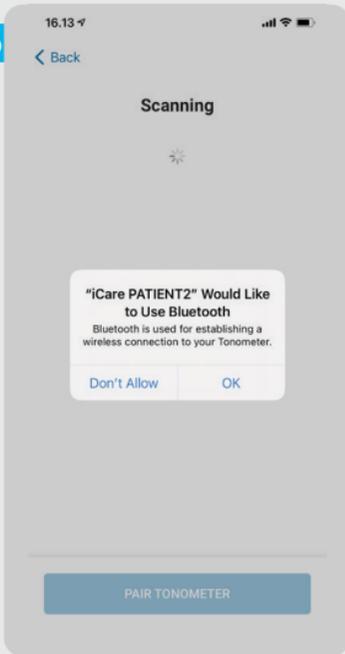
4

Scrollen Sie nach unten, lesen Sie sich die Nutzungsbedingungen durch und akzeptieren Sie diese.

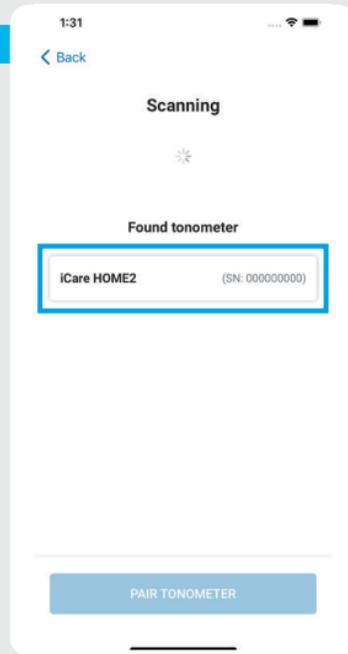
3a



3b



4



1

Bluetooth des Tonometers ist standardmäßig aktiviert. Sollte dies nicht der Fall sein, siehe Kapitel „Einschalten von Bluetooth am Tonometer“ für Anweisungen.

2

Rufen Sie die Einstellungen Ihres Mobilgeräts auf und aktivieren Sie Bluetooth.

3

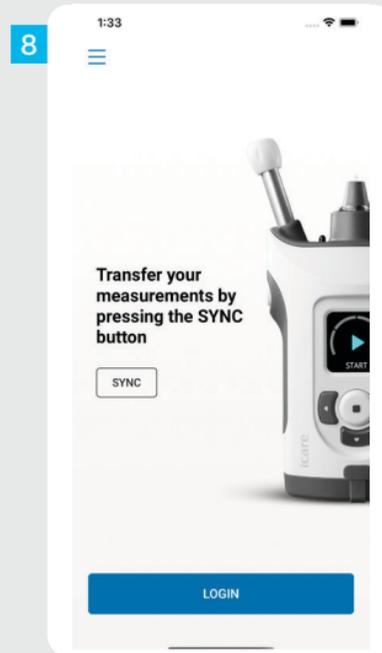
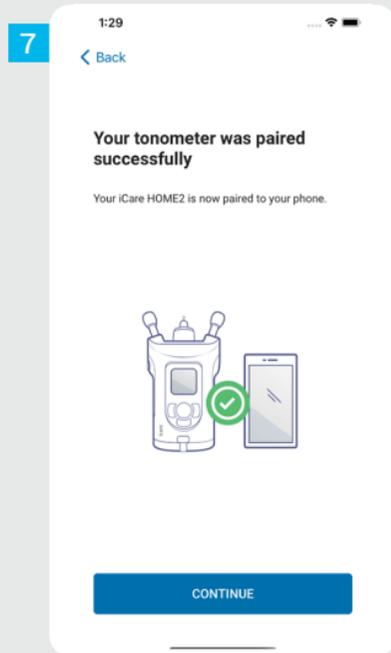
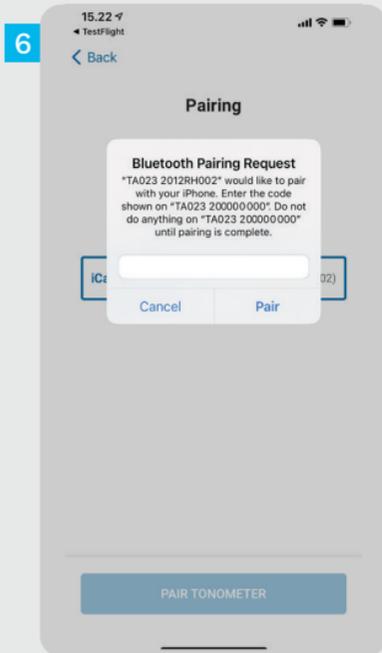
Tippen Sie auf **GERÄTE SUCHEN**. Wenn die App nach der Erlaubnis zur Verwendung von Bluetooth fragt, tippen Sie auf OK.

4

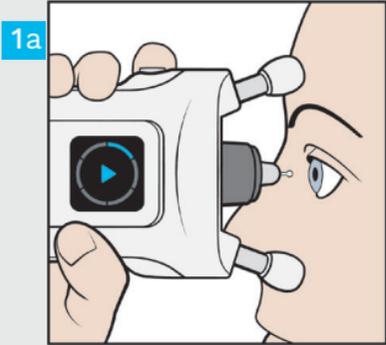
Tippen Sie auf das Tonometer mit der Seriennummer.

5

Tippen Sie auf **TONOMETER KOPPELN**.



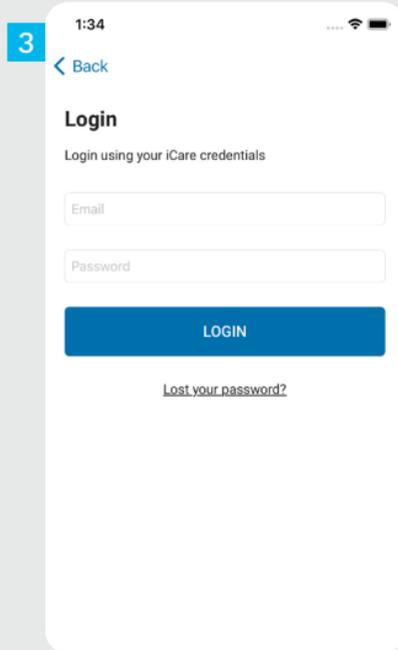
- 6 Geben Sie den PIN-Code ein, der auf dem Bildschirm des Tonometers angezeigt wird. Tippen Sie auf **Koppeln**.
- 7 Das Tonometer ist jetzt erfolgreich gekoppelt. Tippen Sie auf **WEITER**.
- 8 Die App ist nun betriebsbereit.



- 1 Nach der Messung Ihres Augeninnendrucks tippen Sie die Schaltfläche **SYNC**, um die Messdaten in die Cloud zu übertragen.
- 2 Wenn ein Popup-Fenster erscheint, in dem Sie nach Ihren iCare-Anmeldeinformationen gefragt werden, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ODER den von Ihrem Gesundheitsversorger bereitgestellten Sicherheitscode ein.

Informationen zum Erhalt von iCare-Zugangsdaten finden Sie in der HOME2-Einstiegsanleitung.

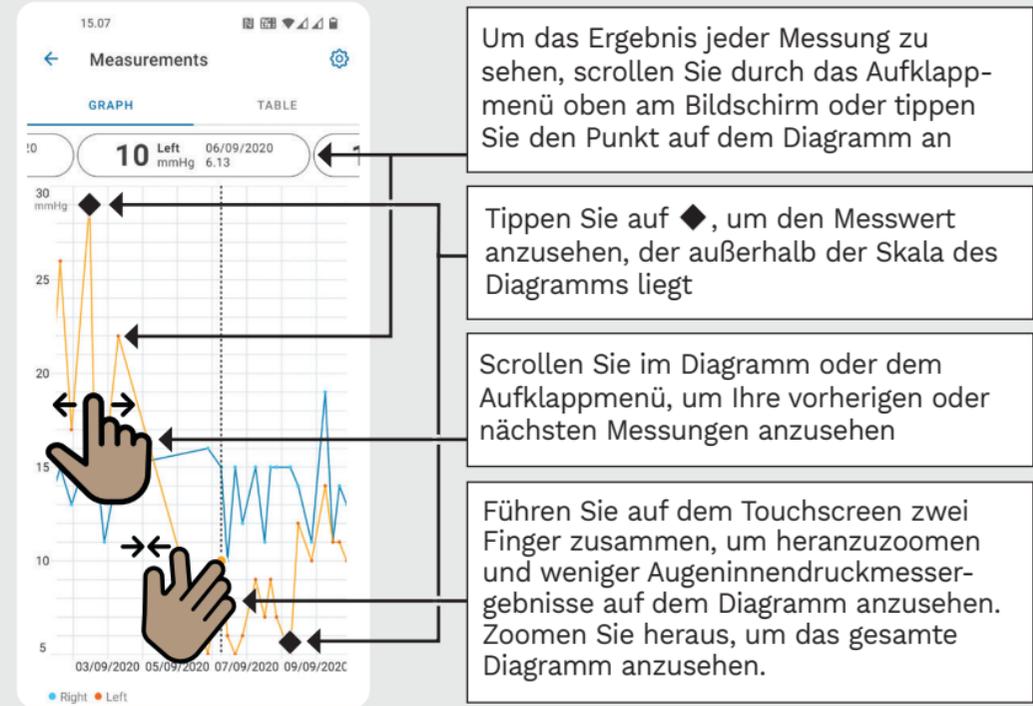
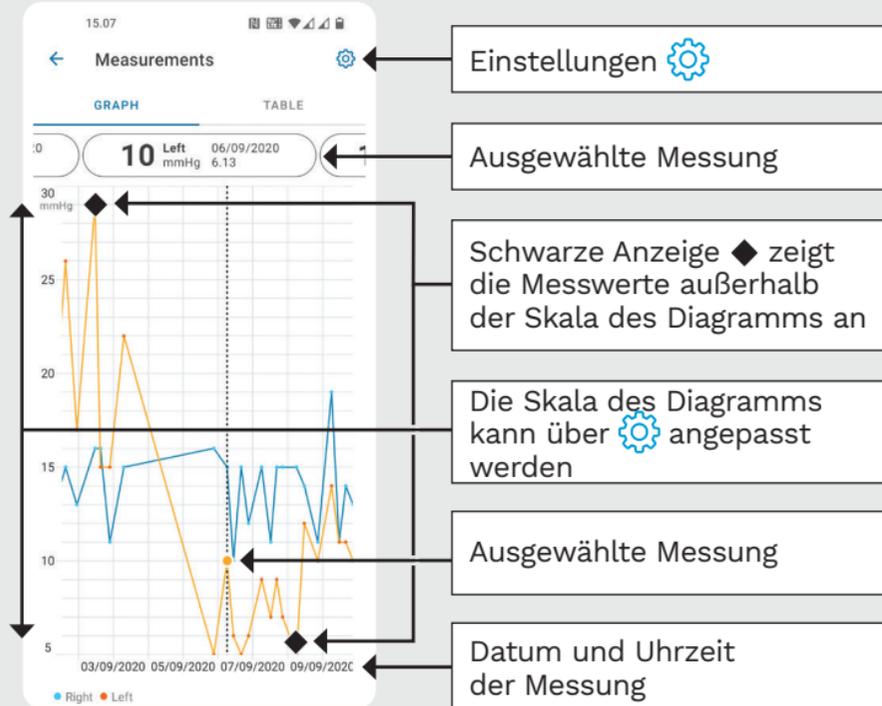
Messergebnisse werden aus dem Speicher des Tonometers gelöscht, nachdem sie in der Cloud gespeichert wurden.

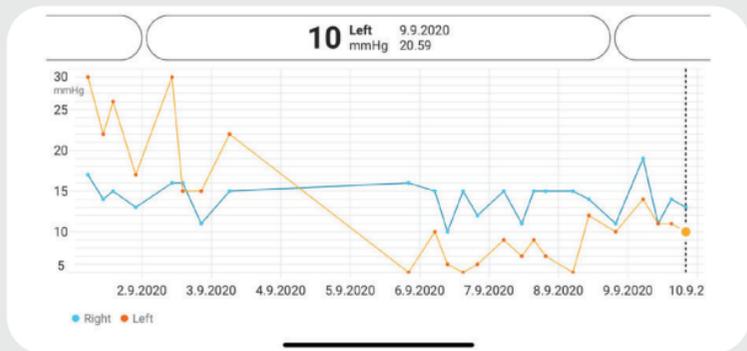


3 Melden Sie sich mit Ihren iCare-Anmeldedaten an.

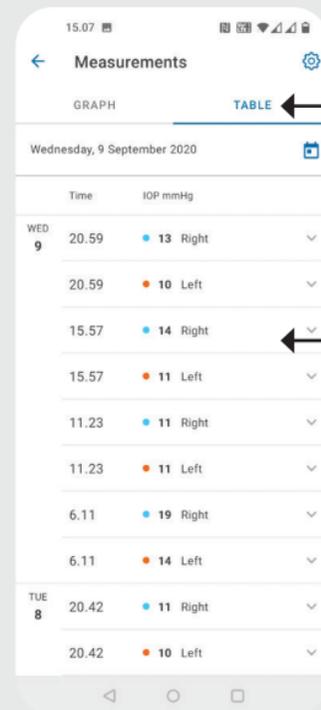
4 Tippen Sie auf **MESSUNGEN**, um Ihren Messverlauf zum Augeninnendruck anzusehen.

HINWEIS! Für Informationen zum Erhalt der iCare-Anmeldedaten lesen Sie sich die Anleitung „Einstieg“ im Tragekoffer des Tonometers durch.





Rottieren Sie das Gerät, um das Diagramm im Querformat zu betrachten



Tippen Sie auf **TABELLE**, um die Messungen als Liste anzuzeigen

Datum Beginn auswählen 

Liste scrollen

Tippen Sie auf , um die Messungsqualität anzuzeigen



*Halten Sie das
Tonometer für diese
Anleitung vertikal.*

Bluetooth ist an Ihrem Tonometer als Werks-einstellung standardmäßig aktiviert. Um zu prüfen, ob Bluetooth an dem Tonometer aktiviert ist, oder wenn Sie es aktivieren wollen, befolgen Sie die Anleitung unten.

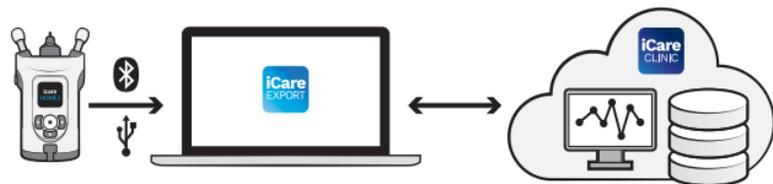
- 1 Drücken Sie auf , um das Tonometer einzuschalten.
- 2 Drücken Sie  solange, bis Sie **EINSTELL.** auf der Anzeige des Tonometers sehen und drücken Sie dann auf .
- 3 Wenn Bluetooth deaktiviert ist, drücken Sie , um das **BLUETOOTH**-Menü zu öffnen.
- 4 Drücken Sie  bis Sie **AKTIVIEREN** sehen, und drücken Sie dann auf .

icare EXPORT
Kurzanleitung
(Nur für Windows)

iCare EXPORT

Kurz- Anleitung

icare



Lesen Sie vor der Verwendung von iCare EXPORT diese Kurzanleitung. Befolgen Sie die Anweisungen Schritt für Schritt.

Wenn Sie Hilfe bei der Nutzung der EXPORT-Software benötigen, wenden Sie sich an Ihre medizinische Fachkraft oder einen iCare-Händler.

EXPORT Kurzanleitung

Schritt

Seite

- | | | |
|----------|--|----|
| 1 | Herunterladen und Einrichten von iCare EXPORT | 22 |
| 2 | Anschließen und Übertragen von Messungen mit USB-Kabel | 24 |
| 3 | Anschließen und Übertragen von Messungen via Bluetooth | 25 |

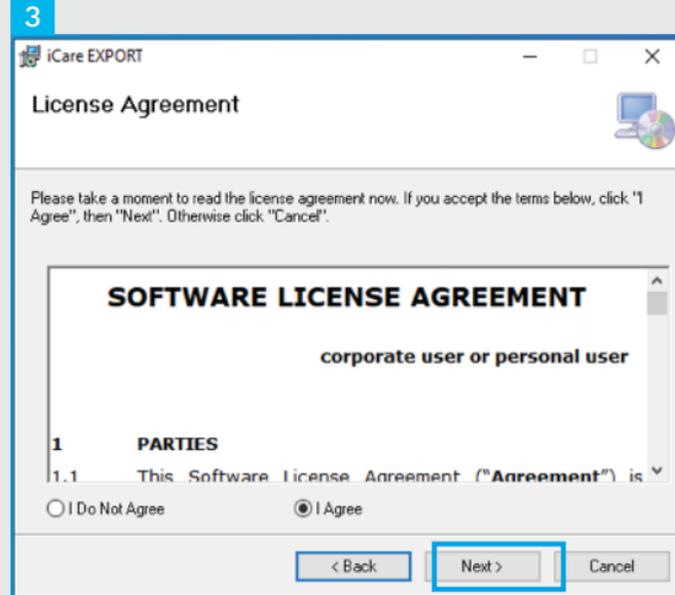
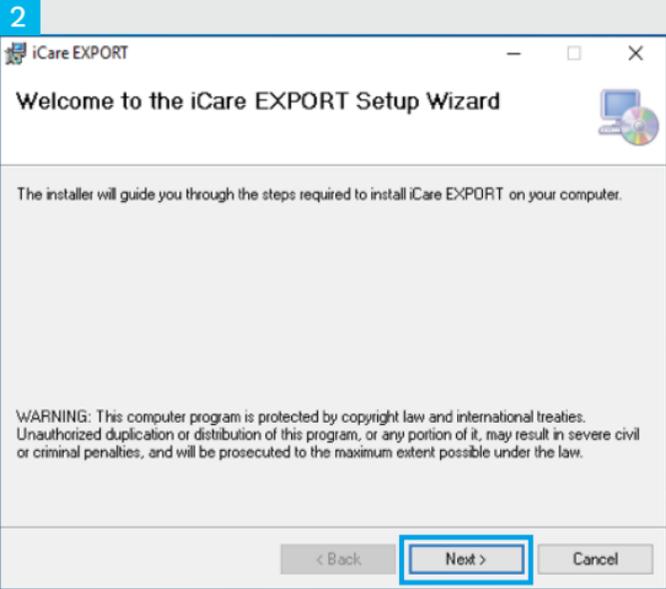
Patienten können die Messdaten ihrer Augeninnendruckmessungen in einem privaten Nutzerkonto in der iCare CLOUD speichern, falls ihr Tonometer nicht dem iCare CLINIC-Konto einer medizinischen Fachkraft verknüpft ist. Für Informationen zum Einrichten eines privaten Nutzerkontos lesen Sie sich die Anleitung „Einstieg“ im Tragekoffer des Tonometers durch.



Achten Sie darauf, dass die Uhrzeit und das Datum des Computers korrekt sind, wenn Sie ihn mit iCare EXPORT verwenden.



Bevor eine Messung durchgeführt wird, aktualisieren Sie die Uhrzeit des Tonometers manuell auf Ihre lokale Uhrzeit oder automatisch durch Anschließen des Tonometers an die iCare PATIENT2-App oder die iCare EXPORT-Software.



1 Laden Sie iCare EXPORT von der folgenden Webseite herunter:

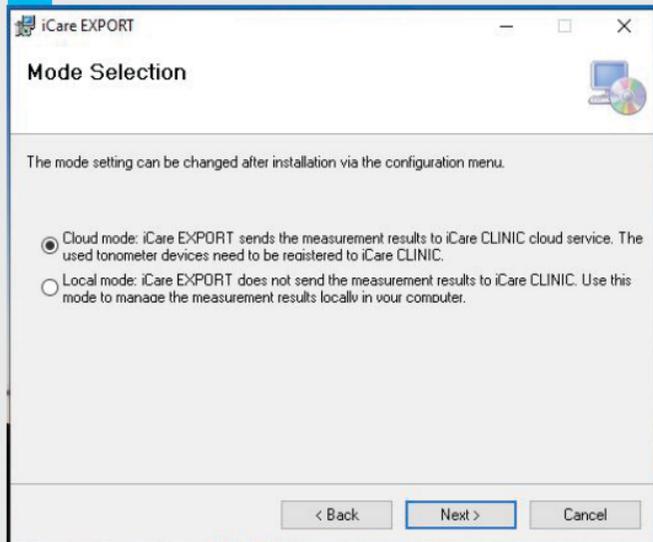
<https://www.icare-world.com/apps/export/>.

Doppelklicken Sie auf die Datei iCare EXPORT Setup.exe.

2 Lesen Sie die Anweisungen im Einrichtungsassistenten und klicken Sie auf **Weiter**.

3 Akzeptieren Sie die Software-Lizenzvereinbarung durch Auswählen von **Zustimmen**. Um fortzufahren, klicken Sie auf **Weiter**, bis die Installation vollständig abgeschlossen ist.

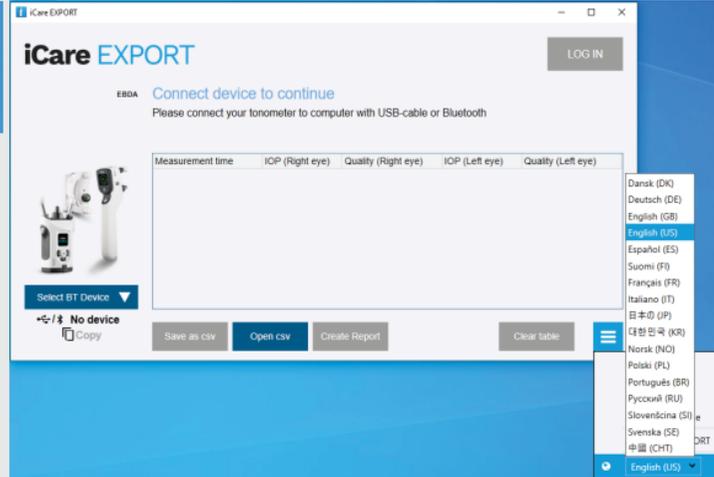
4



6



7



4

Wählen Sie **Cloud-Modus** aus, um die Messergebnisse in iCare CLINIC oder CLOUD zu speichern. Wählen Sie **Lokal-Modus** aus, um die Messergebnisse an Ihrem PC zu speichern.

5

Wenn die Installation vollständig ist, klicken Sie auf **Schließen**.

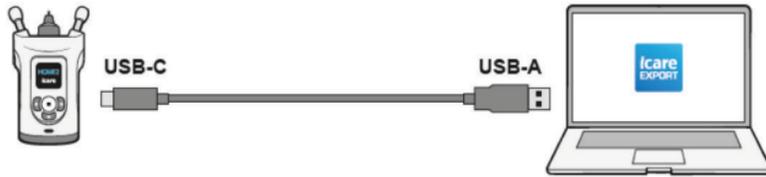
6

Doppelklicken Sie auf das **iCare EXPORT**-Symbol auf dem Desktop oder suchen Sie nach dem Programm im **Windows Start-Menü** im Ordner **Icare** und starten Sie das Programm.

7

Sie können die Sprache aus dem Menü unten rechts auswählen.

1



1

Schließen Sie Ihr Tonometer mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels an Ihren Computer an.

2

Wenn ein Popup-Fenster erscheint, in dem Sie nach Ihren iCare-Anmeldeinformationen gefragt werden, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ODER den von Ihrem Gesundheitsversorger bereitgestellten Sicherheitscode ein.

3

iCare EXPORT

LOG IN

zcs5 Measurements saved!
All measurements were successfully posted to [TopEye](#)

Measurement time	IOP (Right eye)	Quality (Right eye)	IOP (Left eye)	Quality (Left eye)	PID
11/17/2021 1:24:10 PM	12	Excellent			
11/17/2021 1:23:59 PM			11	Excellent	
11/17/2021 1:21:18 PM			15	Good	

HOME2 2043AH0C

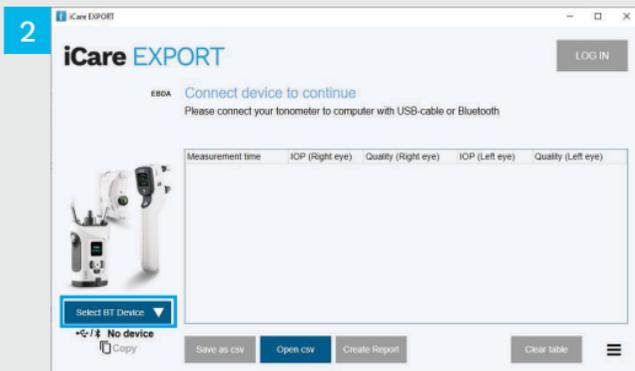
1834BM002 S/N

Copy Save as csv Open csv Create Report Clear device memory

3

Das Tonometer sendet die Messergebnisse automatisch an den Server.

HINWEIS! Sobald Sie die Daten übertragen haben, werden die Messergebnisse automatisch aus dem Speicher des Tonometers gelöscht.



In der iCare EXPORT-Anwendung

Im Rahmen dieser Anleitung müssen Sie darauf achten, dass Bluetooth sowohl am Tonometer wie auch am PC aktiviert ist. Dementsprechende Anweisungen finden Sie in Kapitel 5 „Aktivieren von Bluetooth am Tonometer“.

- 1 Achten Sie darauf, dass das Tonometer an ist, bevor Sie es an iCare EXPORT anschließen.
- 2 Klicken Sie unten links auf **BT-Gerät auswählen**.
- 3 Wählen Sie die Seriennummer Ihres Tonometers aus dem Dropdown-Menü aus. Sie finden die Seriennummer (SN) auf dem Etikett auf der Rückseite Ihres Tonometers.
- 4 Geben Sie den PIN-Code ein, der auf dem Bildschirm Ihres Tonometers angezeigt wird, und drücken Sie auf **OK**.

1  iCare EXPORT

iCare EXPORT LOG IN

2C55 **Measurements saved!**
All measurements were successfully posted to [Topeye](#)



Measurement time	IOP (Right eye)	Quality (Right eye)	IOP (Left eye)	Quality (Left eye)	PID
11/17/2021 1:24:10 PM	12	Excellent			
11/17/2021 1:23:59 PM			11	Excellent	
11/17/2021 1:21:18 PM			15	Good	

HOME2 2043AH0C ▼

1834BM002 S/N Copy Save as csv Open csv Create Report Clear device memory ☰

1 Das Tonometer verbindet sich mit der iCare EXPORT-Anwendung und sendet die Messergebnisse automatisch an die iCare CLOUD oder das iCare CLINIC-Konto Ihrer medizinischen Fachkraft.

2 Wenn ein Popup-Fenster erscheint, in dem Sie nach Ihren iCare-Anmeldeinformationen gefragt werden, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ODER den von Ihrem Gesundheitsversorger bereitgestellten Sicherheitscode ein.

HINWEIS! Sobald Sie die Daten übertragen haben, werden die Messergebnisse automatisch aus dem Speicher des Tonometers gelöscht.



iCare Finland Oy

Äyritie 22
01510 Vantaa, Finland
Tel. +358 9 8775 1150
info@icare-world.com

iCare USA, Inc.

4700 Falls of Neuse Rd. Ste 245
Raleigh, NC, USA. 27609
Tel. +1 888.422.7313 | Fax +1 877.477.5485
infoUSA@icare-world.com



Weitere Informationen finden Sie
in der Gebrauchsanweisung.



www.icare-world.com

icare

iCare ist ein eingetragenes Warenzeichen von iCare Finland Oy. Centervue S.p.A., iCare Finland Oy und iCare USA Inc. sind Teil der Revenio-Gruppe und repräsentieren die Marke iCare. Nicht alle Produkte, Dienstleistungen oder Angebote, auf die in dieser Broschüre verwiesen wird, sind für jeden Markt zugelassen oder dort erhältlich und zugelassene Etikettierungen und Anleitungen können von Land zu Land variieren. Produktspezifikationen unterliegen Änderungen im Design und Lieferumfang und ergeben sich als ein Ergebnis fortwährender technischer Entwicklungen.